

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Pressi- ja teabeosakond

PRESSITEADE nr 37/07

23. mai 2007

Kohtujuristi ettepanek kohtuasjas C-438/05

The International Transport Workers' Federation ja The Finnish Seamen's Union vs. Viking Line ABP ja OÜ Viking Line Eesti

**KOHTUJURIST POIARES MADURO LEIAB, ET AMETIÜHINGUD VÕIVAD
KOLLEKTIIVSE TEGUTSEMISEGA TAKISTADA ETTEVÕTJAL OMA TEGEVUST
TEISE LIIKMESRIIKI ÜLE VIIA**

Ühenduse õigusega on siiski vastuolus niisugune kollektiivne tegutsemine, millel on riigipiiride järgi tööturгу jaotav toime või mis takistab oma tegevuse üle viinud ettevõtjal osutada teises liikmesriigis teenuseid

The International Transport Workers' Federation (ITF) on organisatsioon, kuhu kuulub 600 transporditöötajate ametiühingut 140 riigist, ja see asub Londonis. Üks ITF-i peamisi tegevussuundi on mugavuslipupoliitika. Vastavalt sellele poliitikale, mille eesmärk on mugavuslippude kaotamine, on laeva kasusaava omaniku riigis asuvatel ametiühingutel õigus sõlmida lepinguid laevade suhtes, olenemata laeva lipuriigist.

Viking Line on Soome reisiparvlaevaoperaator, kellele kuulub laev Rosella, mis sõidab Soome lipu all Tallinn–Helsingi liinil. Rosella meeskonna liikmed kuuluvad Finnish Seamen's Union'isse (FSU), mis on ITF-i liikmesühing.

Oktoobris 2003 tahtis Viking Line muuta kahjumiga tegutsenud Rosella lipuriiki ja registreerida laeva Eestis, et saaks võtta tööle Eesti meeskonna madalama Eesti palgaga ja olla seeläbi võimeline konkureerima teiste sama liini sõitvate laevadega. See ettepanek tehti teatavaks meeskonnale ja FSU-le, kes oli lipuriigi muutmise vastu. FSU palvel saatis ITF novembris 2003 kõigile oma liikmesühingutele ringkirja, teatades, et Rosella kasusaav omanik asub Soomes ja seetõttu on kollektiivlābirāākimiste õigus FSU-l. Ringkiri kutsus liikmesühinguid üles mitte astuma lābirāākimistesse Viking Line'iga. Ringkirja täitmisest loobumine tooks kaasa sanktsioonid – halvemal juhul ITF-ist välja heitmise. Seetõttu välistas ringkiri tõhusalt Viking Line'i võimalused suhelda Eesti ametiühinguga.

FSU streigiāhvarduse järel nõustus Viking Line detsembris 2003 Rosella meeskonna suurendamisega ja lubas loobuda ümberregistreerimisest kuni 28. veebruarini 2005. Kuna ITF ei tühistanud oma ringkirja ja Viking Line soovis endiselt kahjumiga töötava Rosella hiljem ümber registreerida, esitas Viking Line hagi oma asukohajärgsele Inglismaa kohtule. Viking Line palus kohtul ette kirjutada, et ITF peab ringkirja tühistama ja FSU ei tohi Rosella ümberregistreerimise puhul piirata Viking Line'i vaba liikumise õigust.

Court of Appeal, kellele ITF ja FSU esitasid apellatsioonkaebuse, esitas Euroopa Ühenduste Kohtule rea eelotsuseküsimusi, mis käsitlesid asutamisevabadust puudutavate EÜ asutamislepingu sätete kohaldamist ning küsimust, kas FSU ja ITF-i tegevus kujutab endast liikumisvabaduse piirangut.

Esiteks märgib kohtujurist Miguel Poiares Maduro, et tema arvates on liikumisvabadust käsitlevad asutamislepingu sätted kõnesolevale olukorrale kohaldatavad. Sotsiaalpoliitika ja põhiõigustega seotud avalik huvi võib teatavaid liikumisvabaduse piiranguid õigustada, kui need ei lähe vajalikust kaugemale. Kuid asjaolu, et sotsiaalpoliitika on üks EÜ asutamislepingu eesmärkidest, ei tähenda seda, et nimetatud valdkonnas võetud meetmed oleksid liikumisvabadust käsitlevate sätete kohaldamisalast automaatselt välja arvatud.

Seejärel leiab Poiares Maduro, et liikumisvabadust käsitlevaid sätteid tuleks kohaldada kahe eraõigusliku isiku suhetele, kui kõnesolev tegevus võib tegelikult piirata teistel isikutel oma liikumisvabaduse kasutamist takistustega, mida need ei saa mõistlikult vältida. Sellega on tegemist käesoleval juhul, mil FSU ja ITF-i koordineeritud tegevuse praktiline tagajärg on Viking Line'i asutamisevabaduse õiguse kasutamise sidumine FSU nõusolekuga.

Küsimuse kohta, kas kõnesolev tegevus arvestab kollektiivse tegutsemise õiguse ja asutamisevabaduse tasakaaluga, märgib kohtujurist, et ametiühingute kollektiivne ja koordineeritud tegevus kujutab endast harilikult legitiimset teed meremeeste palkade ja töötingimuste kaitsmiseks. Kuid kollektiivne tegevus, millel on tööturгу jaotav toime ning millega püütakse takistada meremeeste värbamist teatavatest liikmesriikidest, et kaitsta teiste liikmesriikide meremeeste töökohti, rikub otseselt mittediskrimineerimise põhimõtet, millel ühisturg põhineb.

Kollektiivse tegutsemise kohta, mille eesmärgiks on leevendada Rosella lipuriigi muutmise kahjulikke tagajärgi, märgib Poiares Maduro, et siseriikliku kohtu ülesanne on kindlaks teha, kas kõnesolev tegevus läheb kaugemale sellest, mis on õiguspärane siseriikliku õiguse alusel, võttes arvesse ühenduse õigust. Ühenduse õigus ei keela ametiühingutel tegutseda kollektiivselt töötajate kaitseks nii, et see piirab mõne sellise ettevõtja õigust asutamisevabadusele, kes kavatses oma tegevuse viia üle teise liikmesriiki. Kuid ühenduse õigusega on vastuolus kollektiivne tegutsemine, mille eesmärk on takistada ühes liikmesriigis asutatud ettevõtjat teenuste seaduslikul osutamisel teises liikmesriigis pärast oma tegevuse üleviimist.

Viimaseks tõdeb kohtujurist, et FSU koos ITF-i ja teiste liikmesühingutega võib kasutada kooskõlastatud kollektiivset tegevust meremeeste töötingimuste parandamiseks kogu ühenduses. Kuid nii nagu on olemas piirangud kollektiivse tegutsemise õiguse kasutamisele riigi tasandil, on olemas ka piirangud selle kasutamisele Euroopa tasandil. Kui kõikidele siseriiklikele ametiühingutele pandaks kohustus toetada kõigi sõsarühingute kollektiivset tegevust, võiks seda kergesti kuritarvitada. Selline poliitika võib kaitsta mõne siseriikliku ametiühingu kollektiivlääbirääkimiste õigust teiste huvide arvel ning jaotada vaba liikumise eeskirju rikkudes tööturгу. Seevastu kui teistel ametiühingutel oleks võimalik valida, kas kollektiivses tegevuses osaleda või mitte, oleks seda ohtu võimalik vältida. Kas see on nii ka käesolevas asjas, peab otsustama eelotsuse küsimuse esitanud kohus.

MÄRKUS: Kohtujuristi ettepanek ei ole Euroopa Kohtule siduv. Kohtujuristi ülesanne on sõltumatult teha Euroopa Kohtule ettepanekuid talle määratud asjade õigusliku lahenduse

kohta. Euroopa Ühenduste Kohtu kohtunikud asuvad selles kohtuasjas nõu pidama ning otsus tehakse hiljem.

Ajakirjandusele mõeldud mitteametlik dokument, mis ei ole Euroopa Kohtule siduv.

Kättesaadav kõigis ametlikes keeltes.

Ettepaneku täistekst on Euroopa Kohtu veebileheküljel

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=ET&Submit=rechercher&numaff=C-438/05>

Üldjuhul on ettepaneku tekst kättesaadav alates selle ettekandmise päeva kella 12.00-st (Kesk-Euroopa aja järgi).

Täiendavat teavet annab Gitte Stadler.

Telefon (00352) 4303 3127, faks (00352) 4303 3656

Kohtujuristi ettepaneku esitamise ülesvõtted on kättesaadavad uudisteagentuuri "Europe by Satellite" kaudu. Seda teenust pakub Euroopa Komisjoni pressi- ja teabepeadirektoraat, L-2920 Luxembourg, telefon (00352) 4301 35177, faks (00352) 4301 35249 või B-1049 Brüssel, telefon (0032) 2 2964106, faks (0032) 2 2965956.